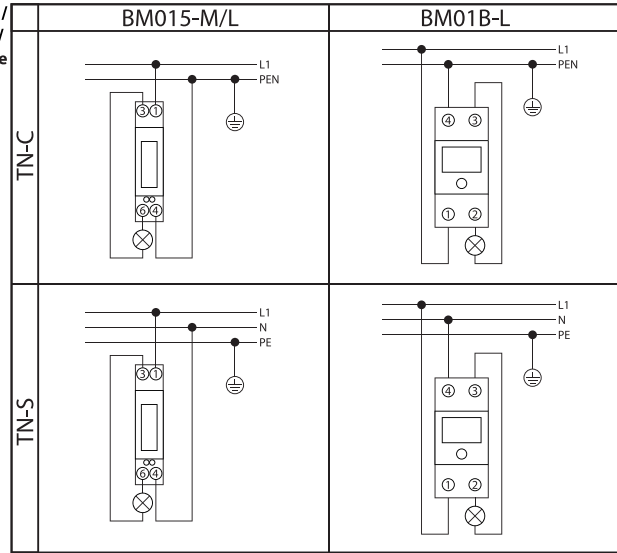
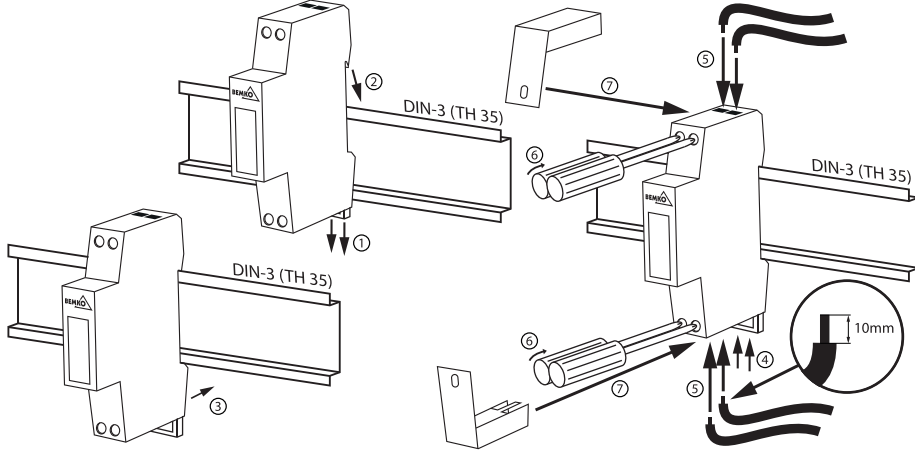
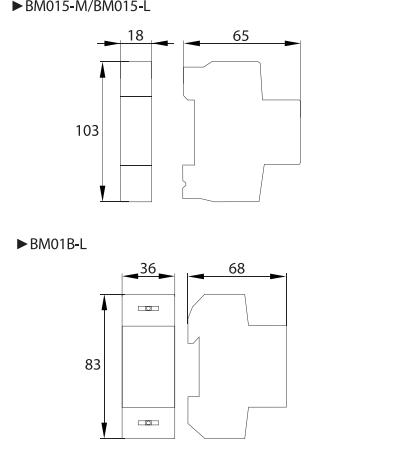


Instrukcja montażu / Installation instructions / Инструкция по монтажу / Montageanleitung / Les instructions de montage / Návod na montáž / Návod na montáž / Szerelési utasítás / Montažo instrukcija / Montažas instrukcijas / Paigaldusjuhised / Instrucciones de montaje / Istruzioni per l'installazione



PL: Nie wyrzucać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych razem z odpadami komunalnymi, ze względu na obecność w sprężce niebezpiecznych dla środowiska substancji. Urządzenia te należy przekazać do punktu zbiórki w celu poddania recyklingowi. Informacja o punktach zbiórki dostępna jest u władz lokalnych jak i w siedzibie producenta.
EN: Waste electrical products should not be disposed with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with Your Local Authority retailer for recycling advice.
DE: Elektroschrott sollte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln soweit das möglich ist. Überprüfen Sie Ihre lokalen Behörden oder Einzelhändler bezüglich Rat der Wiederverwertung.
RU: Не выбрасывать использованных электрических и электронных устройств вместе с бытовыми отходами с повода на наличие в устройствах опасных веществ для окружающей среды. Данное устройство необходимо передать в пункт сбора с целью дальнейшей переработки. Информация о пунктах сбора доступна в местных органах власти, а также от производителя.
FR: Ne pas jeter les appareils électriques et électroniques usés avec les déchets municipaux en raison de la présence de substances dangereuses pour l'environnement dans ces appareils. Ces appareils doivent être remis à un point de collecte pour le recyclage. Les informations sur les points de collecte sont disponibles auprès des autorités locales ainsi que dans le siège social du fabricant.
CZ: Nevhazujte odpadní elektrické a elektronické zařízení spolu s komunálním odpadem z důvodu přítomnosti v zařízení environmentálně nebezpečných látek. Tato zařízení by měla být předána na sběrné místo pro recyklaci. Informace o sběrných místech jsou dostupné na místních úřadech a také v sídle výrobce.
SK: Nevhadzujte odpadové elektrické a elektronické zariadenia spolu s komunálnym odpadom z dôvodu prítomnosti v zariadení environmentálne nebezpečných látok. Tieto zariadenia by mali byť odovzdané na zberné miesto na recykláciu. Informácie o zberných miestach sú dostupné na miestnych úradoch, ako aj v sídle výrobcu.
HU: Az elektromos és elektronikus készülékeket a háztartási hulladékok közé kидobni tilos, mivel a berendezések a környezetre káros anyagokat tartalmaznak. Azokat a berendezéseket azok gyűjtésére kijelölt hulladékgyűjtő helyen kell leadni újraháztosítás céljából. A gyűjtőhelyekről szóló információk a helyi hatóságoknál és a gyártó székhelyén állnak rendelkezésre.
LT: Neišmeti susidėjusių elektros ir elektrinių įrenginių su komunalinėmis atliekomis dėl gaminyje esančių kenksmingų aplinkai medžiagų. Gaminius privaloma perduoti tokių atliekų surinkimo ir perdavimo punktuose. Informacija apie surinkimo punktus priinama vietos vadovų centruose ir gamintojo būstinėje.
LV: Neizmetiet elektronisko ierņu atkritumus kopā ar sadzīves atkritumiem, jo tajās ir vīdēt bīstamas vielas. Šīs ierīces jāaizved uz atkritumu pārstrādes savākšanas punktu.
IT: Informazione per savākšanas punktiem ir pieejama gan vietējās pašvaldības, gan ražotāja birojos.
EE: Ärge visake kasutatud elektrī- ja elektronikaseadmeid koos dmeajätmetega, kuna seadmes on keskkonnale ohtlikke aineid. Need seadmed tuleb saata ringlussevõtukohta kogumispunkti. Teavet kogumispunkti kohta saate nii kohalikest valitsustelt, kui tootja peakorterilt ka.
ES: No elimine los equipos eléctricos y electrónicos desgasados junto con los residuos municipales debido a la presencia en los equipos de sustancias peligrosas para el medio ambiente. Los equipos deben entregarse a un punto de recogida para su posterior reciclaje. La información relativa a los puntos de recogida está disponible en las oficinas de las autoridades locales y en las instalaciones del fabricante.
IT: Non buttare apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme agli altri rifiuti solidi urbani, in quanto contengono sostanze dannose per l'ambiente. Questo tipo di apparecchiature deve essere consegnato ad un apposito punto di raccolta per il riciclo. Le informazioni sui punti di raccolta sono disponibili presso il Comune di residenza e presso la sede del fabbricante.



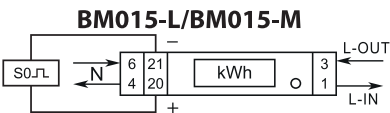
1 U _n 230V~ 50/60Hz	2 I _n 10A	3 I _{max} 1P: 50A 2P: 80A	4 1	5 IP20	6 1	7 4kV	8 U _{imp} 4kV	9 ≤8 VA ≤0,4 W
10 	11 	12 1P: 4mm ² 2P: 16mm ²	13 	14 55°C -20°C				



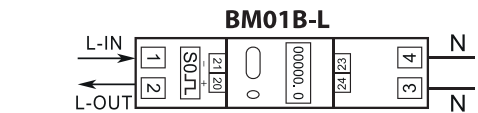
ul. Bocznicowa 13
05-850 Jawczyce
www.bemko.eu



- | | | | | | | |
|---|---|---|--|---|---|--|
| <p>PL</p> <ol style="list-style-type: none"> Napięcie znamionowe, częstotliwość. Prąd bazowy. Prąd maksymalny. Klasa ograniczenia energii. Stopień ochrony. Klasa dokładności (IEC/MID). Wytrzymałość elektryczna izolacji. Znamionowe napięcie udarowe. Pobór własny. Uwaga, ryzyko porażenia prądem. Do użytku wewnętrznego. Pojemność zacisków. Klasa ochronności. Temperatura pracy. | <p>EN</p> <ol style="list-style-type: none"> Rated voltage, frequency. Rated current. Maximum current. Energy restriction class. International Protection Rating. Accuracy class (IEC/MID). Electrical strength of insulation. Rated surge voltage. Own consumption. Caution, risk of electric shock. For internal use. Terminal capacity. Appliance classes. Working temperature. | <p>DE</p> <ol style="list-style-type: none"> Nennspannung, Frequenz. Basisstrom. Maximale Stromstärke. Energiebegrenzungsklasse. Schutzart. Genauigkeitsklasse (IEC/MID). Durchschlagsfestigkeit des Isolierstoffes. Bemessungsstoßspannung. Selbstverbrauch. Achtung: Gefahr eines Stromschlags. Für den internen Gebrauch. Klemmenkapazität. Schutzklasse. Betriebstemperatur. | <p>RU</p> <ol style="list-style-type: none"> Номинальное напряжение, частота. Базовый ток. Максимальный ток. Класс ограничения энергии. Степень защиты. Класс точности (IEC / MID). Электрическая прочность изоляции. Номинальное импульсное напряжение. Собственное потребление. Внимание, риск поражения электрическим током. Для внутреннего использования. Емкость зажимов. Класс защиты от поражения электрическим током. Рабочая температура. | <p>FR</p> <ol style="list-style-type: none"> Tension nominale, fréquence. Courant de base. Courant maximal. Classe de limitation d'énergie. Niveau de protection. Classe de précision (IEC/MID). Résistance électrique de l'isolation. Tension de choc nominale. Consommation propre. Attention, risque de choc électrique. À usage interne. Capacité des bornes. Classe de protection. Température de fonctionnement. | <p>CZ</p> <ol style="list-style-type: none"> Jmenovitá napětí, frekvence. Základní proud. Maximální proud. Trída omezení energie. Stupeň ochrany. Trída přesnosti (IEC/MID). Elektrická pevnost izolace. Jmenovité impulsní napětí. Vlastní spotřeba. Pozor, nebezpečnost úrazu elektrickým proudem. Na vnitřní použití. Kapacita svorek. Trída ochrany. Pracovní teplota. | |
| <p>SK</p> <ol style="list-style-type: none"> Menovitá napätie, frekvencia. Základný prúd. Maximálny prúd. Trída obmedzenia energie. Stupeň ochrany. Trída presnosti (IEC/MID). Elektrická pevnosť izolácie. Menovité impulzné napätie. Základný prúd. Pozor, nebezpečnosť úrazu elektrickým prúdom. Na vnútorné použitie. Kapacita svoriek. Trída ochrany. Pracovná teplota. | <p>HU</p> <ol style="list-style-type: none"> Névleges feszültség, frekvencia. Alapáram. Maximális áram. Energiahatárolási osztály. Védettség mértéke. Pontosság osztályozás (IEC/MID). Elektromos szigetelés tartóssága. Névleges impulzus feszültség. Saját fogyasztás. Vigyázat, áramütés elleni védelem. Belső használatra. Befogadóképesség. Védelmi osztály. Üzemi hőmérséklet. | <p>LT</p> <ol style="list-style-type: none"> Vardinė įtampa, dažnis. Pagrindinė srovė. Maksimali srovė. Energijos ribojimo klasė. Saugos laipsnis. Tikslumo klasė (IEC/MID). Izolacijos elektrinis atsparumas. Vardinė impulsinė įtampa. Energijos suvartojimas. Pastaba, galimybė patirti elektros šoką. Tinkamas naudoti viduje. Gnybtų talpa. Saugumo klasė. Darbo temperatūra. | <p>LV</p> <ol style="list-style-type: none"> Nominālais spriegums, frekvence. Nominālā strāva. Maksimālā strāva. Enerģijas ierobežošanas klase. Starptrausiskais aizsardzības novērtējums. Precizitātes kategorija (IEC/MID). Izolācijas elektriskā izturība. Nominālais impulsspriegums. Enerģijas patēriņš. Uzmanību, elektriskās strāvas trieciena risks. Izmantošanai iekštelpās. Terminālu ietilpība. Drošības klase. Darba temperatūra. | <p>EE</p> <ol style="list-style-type: none"> Nimipinge, sagedus. Baasvool. Maksimaalne vool. Energiipiirangu klass. Kaitse aste. Täpsusklass (IEC / MID). Isolatsioonile elektriline tugevus. Nimi liipinge. Energiija tarbimine. Tähelepanu, elektrilooği oht. Para uso interno. Sise kasutamiseks. Klemmide mahutuvus. Drošības klase. Töötemperatuur. | <p>ES</p> <ol style="list-style-type: none"> Tensión nominal, frecuencia. Corriente de base. Corriente máxima. Clases de limitación de energía. Grado de protección. Clase de precisión (IEC/MID). Rigidez dieléctrica. Tensión nominal de choque. Oma energiatarve. Atención: riesgo de descarga eléctrica. Para uso interior. Capacidad de los bornes. Clase de protección. Temperatura de funcionamiento. | <p>IT</p> <ol style="list-style-type: none"> Tensione nominale, frequenza. Corrente nominale. Corrente massima. Classe di vincolo energetico. Grado di protezione internazionale. Classe di precisione (IEC/MID). Resistenza elettrica dell'isolamento. Sovratensione nominale. Autoconsumo. Attenzione, rischio di scossa elettrica. Per uso interno. Capacità del terminale. Classi di elettrodomestici. Temperatura di lavoro. |



Uwaga! Nieaktywne wyjście impulsowe (21; 20)
 Brak możliwości kasowania wskazań
Attention!
 Pulse output inactive (21; 20)
 It is not possible to delete indications



Uwaga! Nieaktywne wyjście impulsowe (21; 20)
 Za pomocą przycisku RESET możliwość kasowania wskazań
Attention!
 Pulse output inactive (21; 20)
 The RESET button can be used to reset the indications

Uwaga! Nieaktywne wyjście impulsowe (21; 20)
 Mit der RESET-Taste können die Anzeigen zurückgesetzt werden

